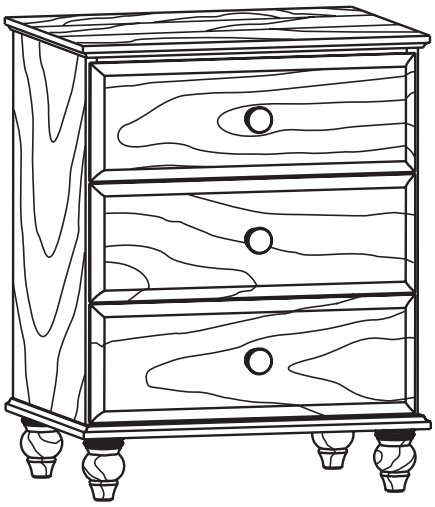
Model #

3701Wa

Summit 3-Drawer Nightstand

Assembly Instructions



⚠ WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To help prevent tip-over:

- **Place heaviest items in the bottom drawers.**
- **Unless specifically designed to accommodate, do not set TVs or other heavy objects on top of this product.**
- **Never allow children to climb or hang on drawers, doors or shelves.**
- **Never open more than one drawer at a time.**

Using tip-over restraints helps to reduce but does not eliminate the risk of tip-over.

⚠ IMPORTANT NOTES:

- For normal household use only. ***Not*** recommended for commercial use.
- Before you begin your project, completely read the Assembly Instructions and Finishing Hints.
- Do not climb, sit or stand on this piece of furniture.
- Unload items before you move this unit.
- Do not overload the drawers.
- Store this item: 1- in its box; 2- in a dry place; 3- in temperatures that range from 40°F to 90°F (not on a cold and possibly damp cement floor).
- Periodically inspect your furniture for any loose glue joints, screws or any other problem that might affect the stability of your furniture. Tighten or repair as needed.

DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

Congratulations!

This fine piece of furniture will make a gorgeous addition to your home. For the best results, read the Assembly Instructions and Finishing Hints before you begin your project.

CALL US FIRST! *Do not return this item to the store.*

Service Policy: We will replace any part that is defective, missing or damaged during assembly. For a replacement part, directly contact Whittier Wood Products customer service department by phone, fax, mail or email.

Hours: Our friendly customer service staff can be reached Monday-Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Pacific Time). You may leave a message 24 hours a day, seven days a week.

To Order: Provide the furniture model number (upper portion of this page), the part letter, production code, quantity needed, reason for replacement and your full name, address and telephone number.

Parts ship from our Eugene, Oregon factory within one or two business days from the time we receive your request. Please allow five to ten business days for delivery.

800-653-3336 • Outside the U.S. or Canada: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

Whittier Wood™ FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Production Code:

Rev. 02/11

3701Wa Summit 3-Drawer Nightstand — Parts List

Please identify the parts and check that quantities received match those on this list.
If you need to replace a part, refer to the following letter and model name.

Part	Description	Quantity
A	Top	1
B	Left Side	1
C	Right Side	1
D	Sleeper	2
E	Bottom	1
F	Bottom Frame	1
G	Left Drawer Side	3
H	Right Drawer Side	3
I	Drawer End	3
J	Drawer Face	3
K	Drawer Bottom	3
L	Back	1
M	Foot Assembly	4
N	T-Nut (inserted)	4
O	Hanger Bolt (inserted)	4
P	Small Adjustable Glide (installed)	4
Q	#8 x 1-3/4" Pan Head Screw	4
R	#6 x 5/8" Philtruss Screw	12
S	#8 x 1-3/16" Pan Head Screw	50
T	#8 x 1-5/8" Black Screw	6
U	Drawer Slide	3 sets
U1	Drawer Slide (Cabinet Side Right)	3
U2	Drawer Slide (Cabinet Side Left)	3
U3	Drawer Slide (Drawer Side Right)	3
U4	Drawer Slide (Drawer Side Left)	3
V	#6 x 1/2" Undercut Screw	36

3701Wa Summit 3-Drawer Nightstand — Parts List continued

Please identify the parts and check that quantities received match those on this list.
If you need to replace a part, refer to the following letter and model name.

X	4 x 32mm Machine Screw	3
Y	1/4" x 1-1/4" Wood Dowel (inserted)	16
Z	3/8" x 1-1/2" Wood Dowel	10 (4 inserted)
ZA	Insert Nut (inserted)	4
ZK	Wood Knob (with Insert Nut)	3
TR	Furniture Tipping Restraint	1 set

3701Wa Summit 3-Drawer Nightstand Assembly Instructions

Tools Required: Phillips Screwdriver, Wood Glue, Mallet or Padded Hammer, Tape Measure

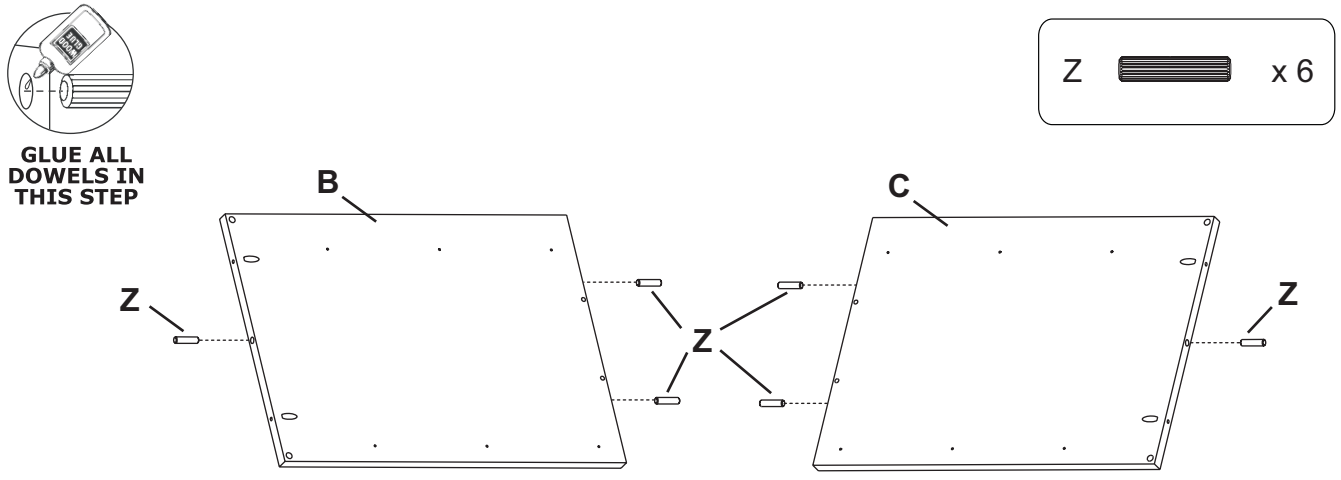
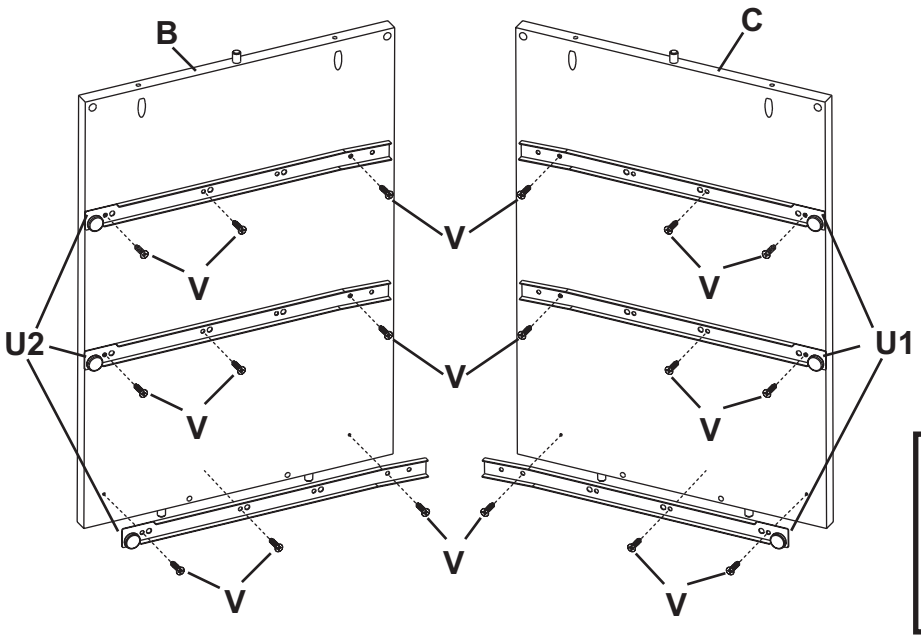
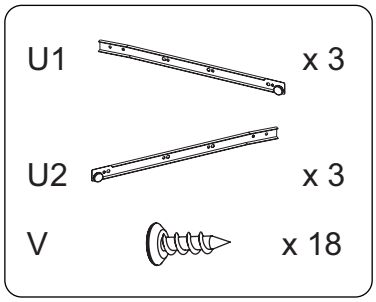


Fig. 1

1. Spread a thin layer of glue in the three dowel holes in the ends of the Left Side (B) and the Right Side (C). Insert three wood dowels (Z) into each side panel as shown in Figure 1 and gently tap with a padded hammer. Quickly wipe away any excess glue.

Fig. 2

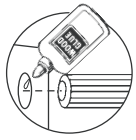




On the bottom edge, the side panels are stamped "L" for Left and "R" for Right.

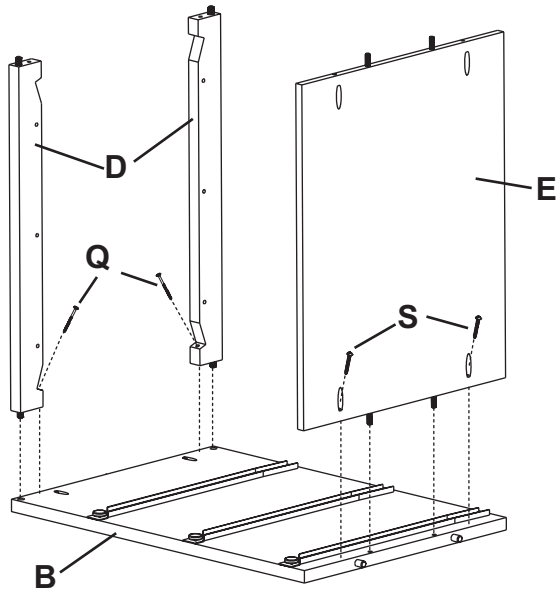
The drawer slides are stamped in the center of the wheels with an "L" for Left or an "R" for Right. Or they are stamped about 3 inches from the wheel with: "CL" for Cabinet Left and "DL" for Drawer Left; "CR" for Cabinet Right and "DR" for Drawer Right.

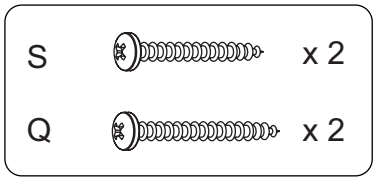
2. The side panels have small pre-punched holes near the front edge and back edge for aligning the slides. Attach Drawer Slides (Cabinet Left CL) U2 with #6 x 1/2" Undercut Screws (V) to the Left Side (B) by inserting the screws through the small holes in the slides and into the pre-punched small holes located on the side panel. Insert another screw through the small slide hole as shown in Figure 2. Repeat for the Right Side (C) with Drawer Slides (Cabinet Right CR) U1.



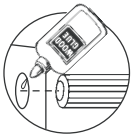
GLUE ALL DOWELS IN THIS STEP

Fig. 3





3. Place the Left Side (B) face-down on a clean protected surface. Spread a thin layer of glue in the two dowel holes near the top of the Left Side (B) and insert the Sleepers (D) with the notches facing inward. Using the predrilled holes as guides, secure with two #8 x 1-3/4" Pan Head Screws (Q). Spread a thin lay of glue in the two dowel holes near the bottom of the Left Side (B) and insert the Bottom (E). Using the pocket drilled holes as guides, attach with two #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). See Figure 3.



GLUE ALL DOWELS IN THIS STEP

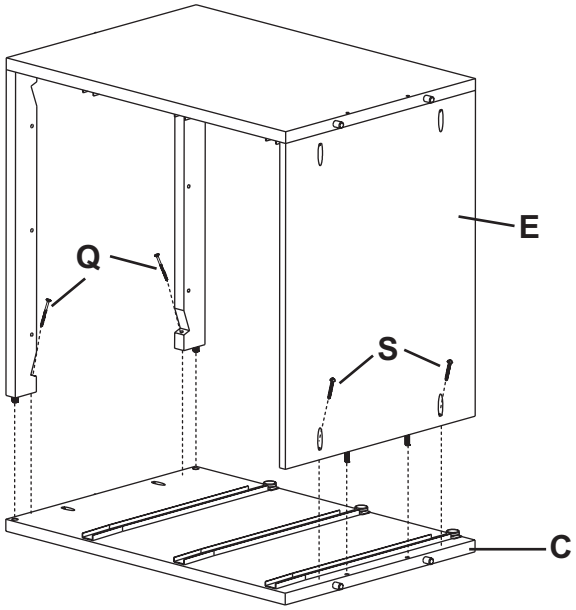
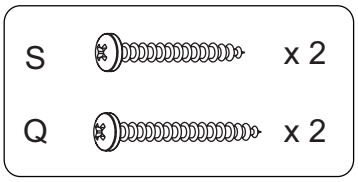


Fig. 4



4. Place the Right Side (C) face-down on a clean protected surface. Spread a thin layer of glue in the two dowel holes near the top and two dowel holes near the bottom of the Right Side (C). Insert the dowels of the Sleeper and Bottom assembly into the holes and gently tap with a padded hammer. Using the predrilled holes in the Sleepers as guides, secure with two #8 x 1-3/4" Pan Head Screws (Q). Using the pocket drilled holes in the Bottom (E) as guides, secure with two #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). See Figure 4.

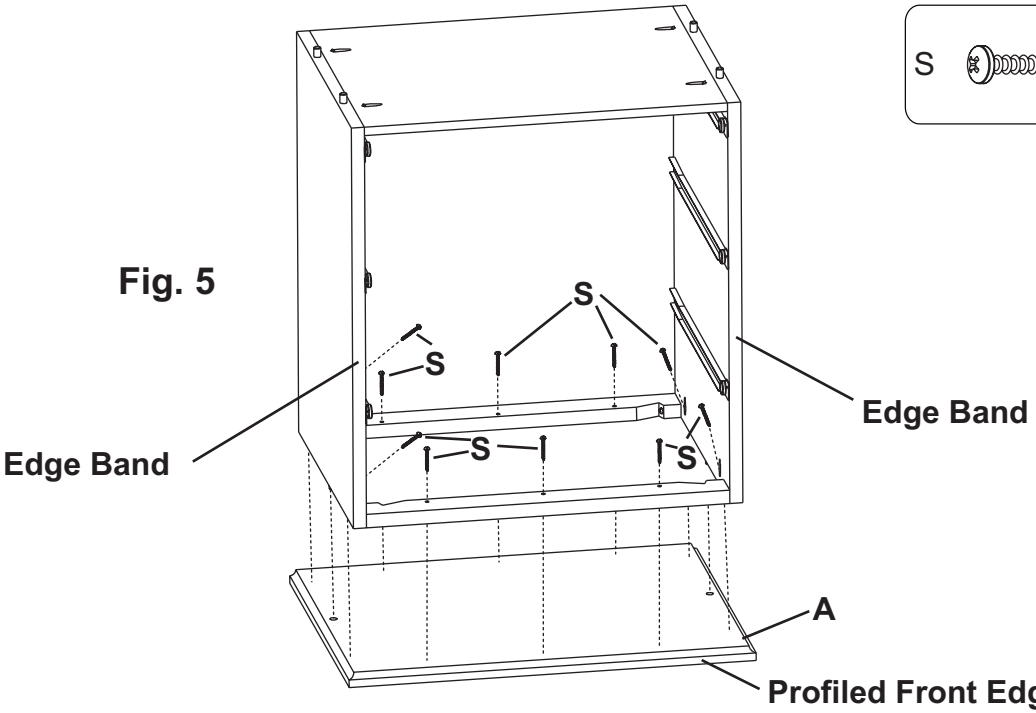
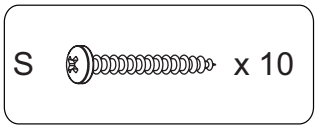
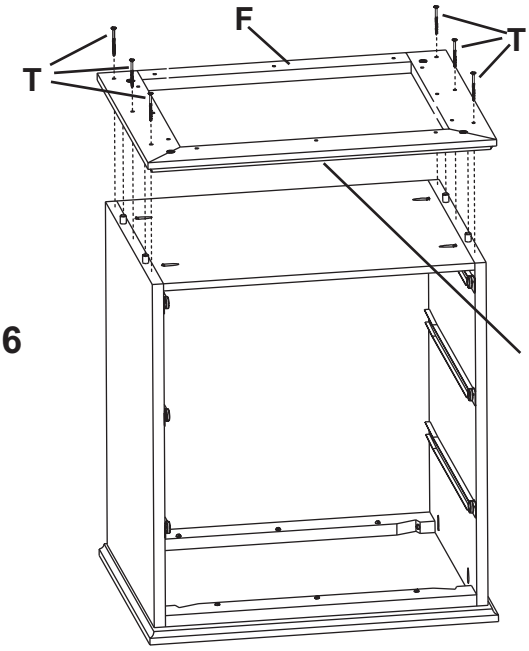


Fig. 5



5. Making sure the profiled front edge faces forward, place the Top (A) face-down on a clean protected surface. Making sure the edge band faces forward, attach the case assembly to the top by inserting the dowels from the case assembly into the dowel holes in the Top (A). Do not glue, but tap gently with a padded hammer. Using the predrilled holes as guides, secure the case to the top with ten #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). See Figure 5.



T x 6

Fig. 6

6. With profiled edge face forward, place the Bottom Frame (F) on the dowels of the bottom/case assembly and gently tap with a padded hammer. In the six outer holes of the Bottom Frame (F), insert six #8 x 1-5/8" Black Screws (T). See Figure 6.

S x 12

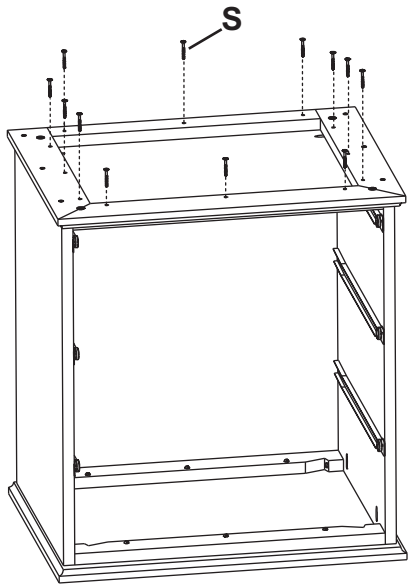


Fig. 7

7. In the twelve inner holes of the Bottom Frame (F), insert twelve #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). See Figure 7.

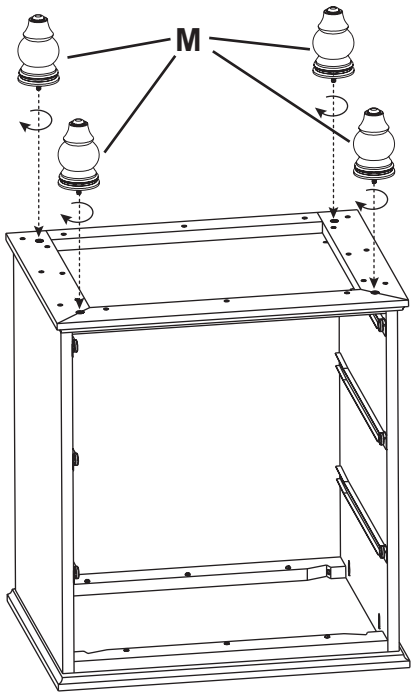


Fig. 8

8. Screw the Foot Assemblies (M) into each corner. See Figure 8.

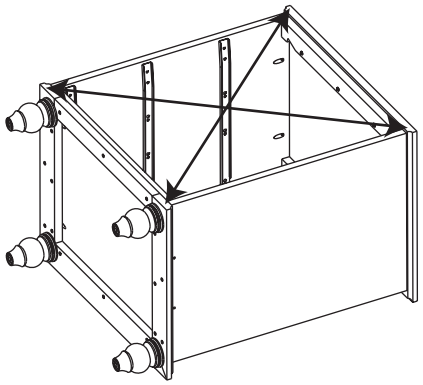
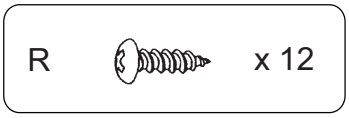


Fig. 9



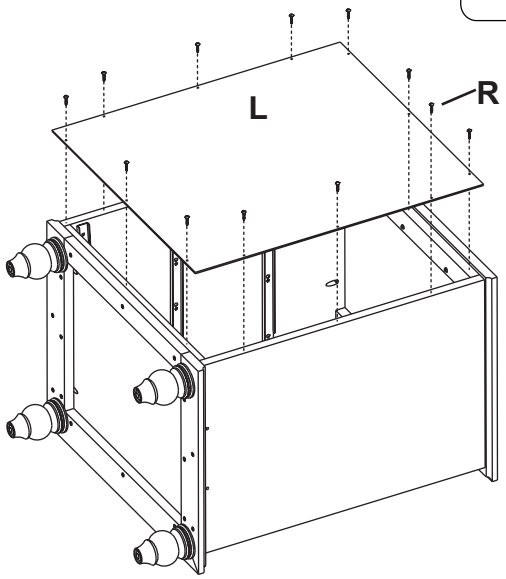
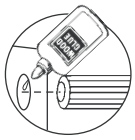


Fig. 9a

9. Place the case assembly face-down on a clean protected surface. To square the case, measure the distance between opposing corners as shown in Figure 9. If the measurement is different, gently tap on one corner with a padded hammer until the lengths are equal. Position the Back (L) squarely onto the back side of the case assembly. Make sure that it fits under the back side of the top and evenly from side to side. Secure with twelve #6 x 5/8" Philtruss Screws (R). See Figure 9a.



GLUE ALL DOWELS IN THIS STEP

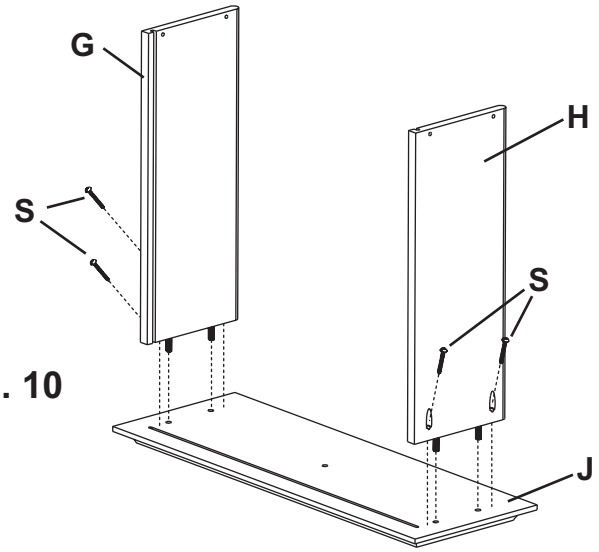


Fig. 10

S x 12

10. Place a Drawer Face (J) down on a clean protected surface. Spread a thin layer of glue into the dowel holes of the Drawer Face (J). The grooves on the inside of the Drawer Face (J) must line up with the grooves on the inside of the Left Drawer Side (G) and Right Drawer Side (H). Insert the dowels of both drawer sides into the holes of the Drawer Face (J). Using the pocket drilled holes as guides, secure with four #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). See Figure 10. Repeat for the other drawers.

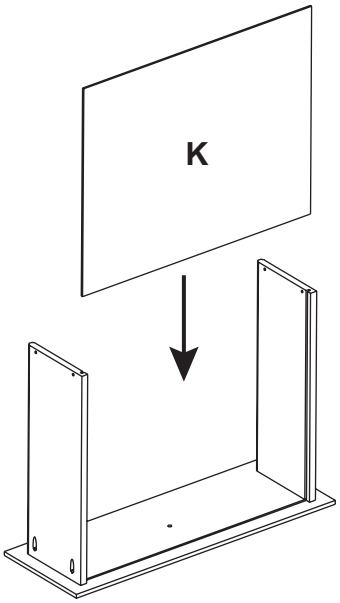


Fig. 11

11. Slide the Drawer Bottoms (K) into the grooves making sure they fit snugly up against the front of the drawer assemblies. See Figure 11.

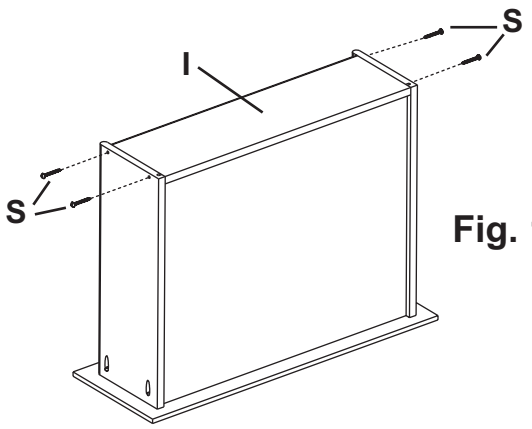
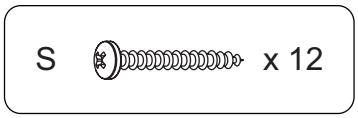


Fig. 12



12. Insert the grooved bottom edge of the Drawer End (I) into the Drawer Bottom (K). Line up the ends with the sides. Using the predrilled holes as guides, secure with four #8 x 1-3/16" Pan Head Screws (S). Repeat for the other drawers. See Figure 12.

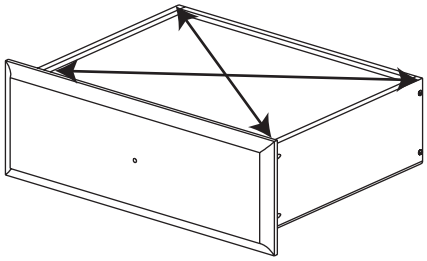
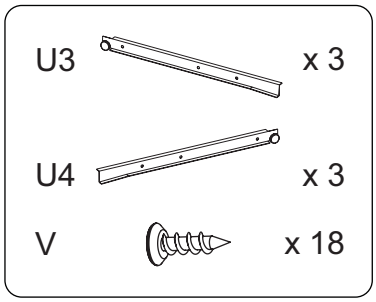


Fig. 13



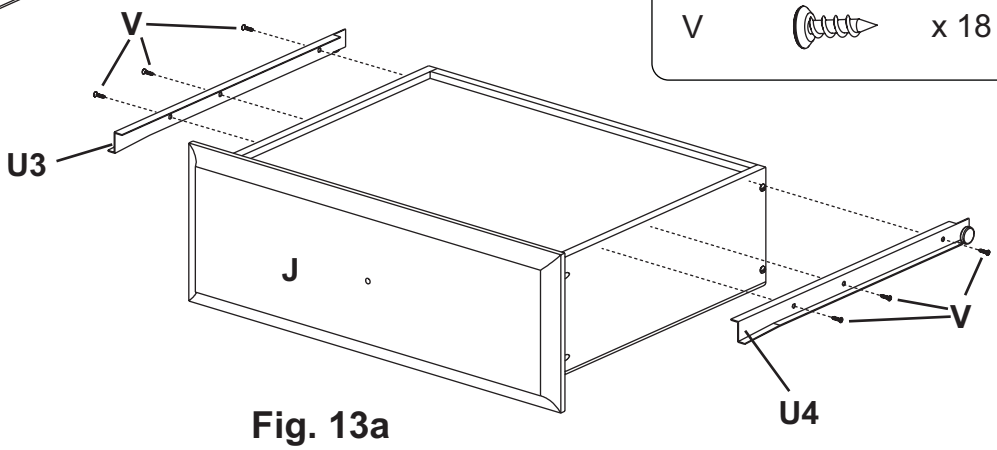


Fig. 13a

13. Place the drawers open-side down. Square the drawers by measuring opposing corners. The measurements should be equal. If not, hold the drawer by the corners of the longest line and squeeze them together until square. See Figure 13. The drawer slides have an overhang. Position the slides with this overhang on the bottom of the Drawer Side. The slides should be flush to the back of the Drawer Face (J) with the wheels to the rear. Attach the Drawer Slides (Drawer Side Left DL) U4 and (Drawer Side Right DR) U3 to the drawer assemblies with #6 x 1/2" Undercut Screws (V). See Figure 13a.

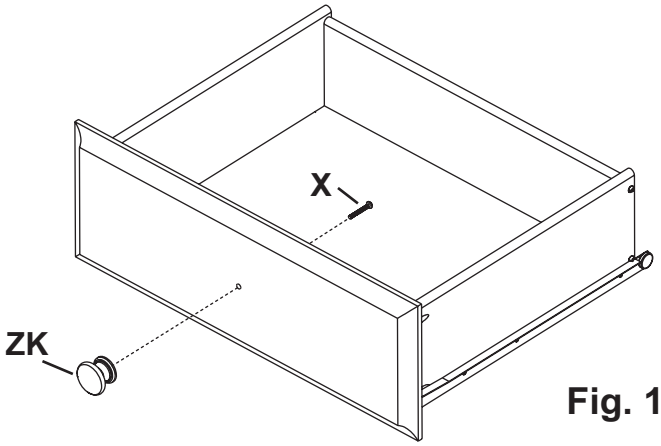
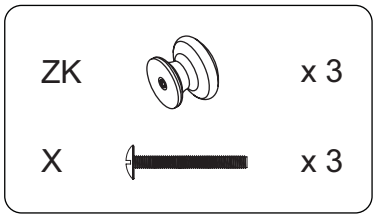


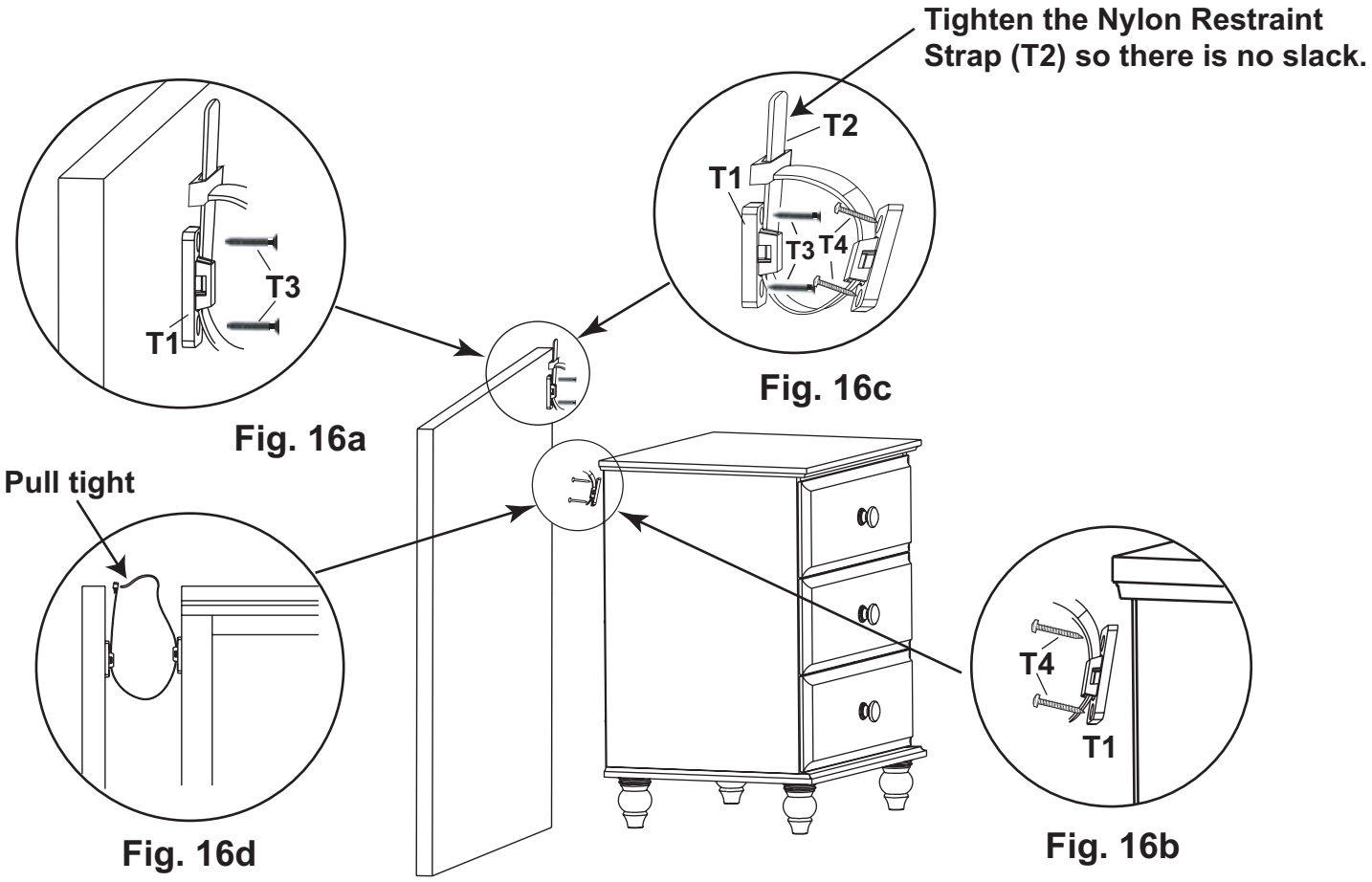
Fig. 14



14. Secure the Knobs (ZK) by inserting a 4x32mm Machine Screw (X) through the hole in the Drawer Face (J) and fasten. See Figure 14.

Fig. 15

15. Turn the case upright and insert the drawer assemblies. To level the unit, turn the Adjustable Glides (P) that are on the bottom of the foot assemblies.

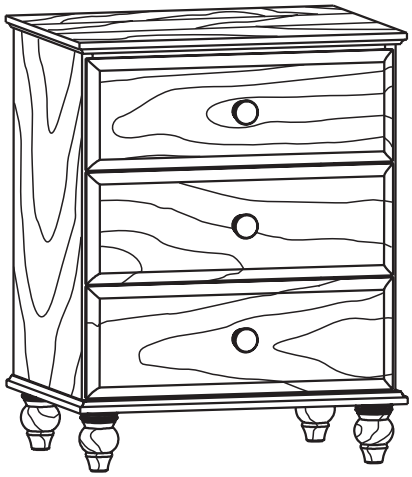


16. Locate a stud in the wall behind the unit. Attach a Clip (T1) to the wall stud with two #8 x 2" Black Screws (T3). See Figure 16a. Attach the second clip to the unit with two #8 x 1" Pan Head Screws (T4). See Figure 16b. Connect the two clips with the Nylon Restraint Strap (T2). **Pull the Nylon Restraint Strap (T2) tight so there is no slack.** See Figures 16c and 16d. If you cannot locate a stud, purchase the proper wall attachment hardware for your type of wall and secure the unit.

Modelo #

3701Wa
Mesa de Noche Summit de Tres Cajónes

Instrucciones de montaje



¡ Felicitaciones!

Este fino mueble será una bella adición para su hogar. Para obtener el mejor resultado, comience leyendo tanto las Instrucciones para Armar como las Sugerencias para el Acabado antes de comenzar su proyecto.

⚠ ADVERTENCIA

Pueden ocurrir lesiones graves o fatales si un mueble se cae. Para prevenir que se caiga:

- Ubique los artículos más pesados en los cajones inferiores.
- A menos que esté específicamente diseñado para adaptarse, no coloque televisores ni otros objetos pesados sobre la parte superior de este producto.
- Nunca deje que los niños se trepen o se cuelguen de los cajones, puertas o estantes.
- Nunca abra más de un cajón a la vez.

El uso de correas anti-caídas sólo disminuirá pero no eliminará el riesgo de caídas.

⚠ NOTAS IMPORTANTES:

- Sólo para uso doméstico. ***NO*** se recomienda para uso comercial.
- Ne se suba, no se siente ni se pare sobre este mueble.
- No mueva este mueble mientras esté lleno. Vacíelo antes de moverlo.
- No cargue en exceso los estantes de este mueble.
- Antes de cargar o mover este mueble, compruebe que todos los tornillos y soportes estén apretados.
- Para màxima estabilidad, sujete la unidad a la pared utilizando los accesorios que se incluyen y siguiendo las instrucciones.
- Lea por completo las Instrucciones y las Surgerencias para el Acabado antes de comenzar a armar el mueble.
- Guarde los paneles: 1- en su caja; 2- en un sitio seco; 3- en un rango de temperaturas comprendido entre 40ºF y 90ºF (no en un piso de cemento frío que tal vez esté húmedo).
- Revise su mobiliario en forma periódica para detectar uniones despegadas, tornillos flojos o cualquier otro problema que pudiera afectar la estabilidad del mismo. Apriete los tornillos o repare las piezas según corresponda.

ESTE DISEÑO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

¡PRIMERO LLÁMENOS! *No devuela este artículo a la tienda.*

Normas para obtener servicio: Reemplazaremos las piezas que tengan defectos, falten o se dañen durante el armado. Para obtener una pieza de repuesto, contáctese directamente con el departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products por teléfono, fax, correo o correo electrónico.

Horario de atención: Nuestro amable personal de servicio está disponible de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. (Hora del Pacífico). Puede dejar un mensaje las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Para ordenar: Proporcione el número completo del modelo del (parte superior de esta página) la letra de la pieza, el código de producción, la cantidad que necesita, el motivo del reemplazo, su nombre completo, dirección y número de teléfono.

Las piezas se envían desde nuestra planta en Eugene, Oregon, uno o dos días hábiles después de recepcionar su solicitud. Tenga en cuenta que la entrega tomará de cinco a diez días hábiles.

800-653-3336 • Fuera de los Estados Unidos o Canadá: 541-687-0213 • Fax: 541-687-2060
www.whittierwood.com • P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

Whittier Wood™ FURNITURE
P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Código del producto:

02/11

3701Wa Mesa de Noche Summit de Tres Cajónes

Lista de piezas

Identifique las piezas y verifique que las cantidades que recibió coincidan con las de la lista. Si necesita reemplazar una pieza, consulte la siguiente letra y nombre de modelo.

		Cantidad
A	Parte superior	1
B	Lado izquierdo	1
C	Lado derecho	1
D	Soporte	2
E	Parte inferior	1
F	Marco inferior	1
G	Lado izquierdo del cajón	3
H	Lado derecho del cajón	3
I	Parte posterior del cajón	3
J	Frente del cajón	3
K	Fondo del cajón	3
L	Parte de atrás	1
M	Ensamble de pie	4
N	Tuerca T (insertada)	4
O	Perno de suspensión (insertado)	4
P	Tornillo pequeño ajustable (instalado)	4
Q	Tornillo de cabeza troncocónica #8 x 1-3/4"	4
R	Tornillo Philtruss #6 x 5/8"	12
S	Tornillo de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16"	50
T	Tornillo negro #8x1-5/8"	6
U	Correderas del cajón	3 conjuntos
U1	Corredera del cajón (Lado derecho del mueble)	3
U2	Corredera del cajón (Lado izquierdo del mueble)	3
U3	Corredera del cajón (Lado derecho del cajón)	3
U4	Corredera del cajón (Lado izquierdo del cajón)	3
V	Tornillo de corte sesgado #6 x 1/2"	36
X	Tornillo mecánico de 4 x 32mm	3
Y	Clavija de madera de 1/4" x 1-1/4" (insertada)	16
Z	Clavija de madera de 3/8" x 1-1/2"	10 (4 insertada)
ZA	Tuerca de inserción (insertada)	4
ZK	Perilla de madera (con tuerca de inserción)	3
TR	Traba para evitar la caída del mueble	1 conjunto

Instrucciones de Montaje

Herramientas Necesarias:

Destornillador Phillips, Pegamento para madera, Mazo o martillo acojinado, Cinta métrica

Fig. 1 — Glue all Dowels = Pegue todas las Clavijas en este paso.

1. Extienda una delgada capa de pegamento en los tres orificios para las clavijas en los extremos del Lado izquierdo (B) y el Lado derecho (C). Inserte tres clavijas de madera (Z) en cada panel lateral como se indica en la Figura 1 y golpee ligeramente con un martillo acojinado. Limpie de inmediato cualquier exceso de pegamento.

En el borde inferior, los paneles laterales tienen impreso "L" de izquierda y "R" de derecha (por sus letras en inglés).

Las correderas del cajón tienen impreso en el centro de las ruedas "L" de izquierda y "R" de derecha (por sus letras en inglés). O tienen impreso a 3 pulgadas de la rueda: "CL" para izquierda del mueble y "DL" para izquierda del cajón; "CR" para derecha del mueble y "DR" para derecha del cajón (por sus letras en inglés).

2. Los paneles laterales tienen pequeños orificios ya perforados cerca del borde delantero y el borde posterior para alinear las correderas. Fije las Correderas del cajón (Izquierda del mueble CL) U2 con Tornillos de corte sesgado #6 x 1/2" (V) al Lado izquierdo (B) insertando los tornillos a través de los pequeños orificios en las correderas y en los pequeños orificios ya perforados ubicados en el panel lateral. Inserte otro tornillo a través del pequeño orificio de la corredera como se indica en la Figura 2. Repita el proceso para el Lado derecho (C) con las Correderas del cajón (Derecha del mueble CR) U1.

3. ***Pegue todas las Clavijas en este paso.***
Coloque el Lado izquierdo (B) hacia abajo en una superficie protegida limpia. Extienda una delgada capa de pegamento en los dos orificios para las clavijas cerca de la parte superior del Lado izquierdo (B) e inserte los Soportes (D) con las ranuras hacia adentro. Utilizando los orificios ya perforados como guía, asegure con dos Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/4" (Q). Extienda una delgada capa de pegamento en los dos orificios para las clavijas cerca de la parte inferior del Lado izquierdo (B) e inserte la Parte inferior (E). Utilizando los orificios perforados como guía, fije con dos Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Vea la Figura 3.

4. ***Pegue todas las Clavijas en este paso.***
Coloque el Lado derecho (C) hacia abajo en una superficie protegida limpia. Extienda una capa delgada de pegamento en los dos orificios para las clavijas cerca de la parte superior y los dos orificios para las clavijas cerca de la parte inferior del Lado derecho (C). Inserte las clavijas del Soporte y el ensamble de la Parte inferior en los orificios y golpee ligeramente con un tornillo acojinado. Utilizando los orificios ya perforados en los Soportes como guía, asegure con dos Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/4" (Q). Utilizando los orificios perforados en la Parte inferior (E) como guía, asegure con dos Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Vea la Figura 4.

5. ***Edge band = Banda del borde***
Profiled front edge = Borde delantero perfilado
Asegurándose de que el borde delantero perfilado esté orientado hacia adelante, coloque la Parte superior (A) hacia abajo en una superficie protegida limpia. Asegurándose de que la banda del borde esté orientada hacia adelante, fije el ensamble de la caja a la parte superior insertando las clavijas del ensamble de la caja en los orificios para las clavijas en la Parte superior (A). No utilice pegamento; golpee ligeramente con un martillo acojinado. Utilizando los orificios ya perforados como guía, asegure la caja a la parte superior con diez Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Vea la Figura 5.

6. ***Profiled front edge = Borde delantero perfilado***
Con el borde perfilado hacia adelante, coloque el Marco inferior (F) en las clavijas del ensamble de la caja/parte inferior y golpee ligeramente con un martillo acojinado. En los seis orificios exteriores del Marco inferior (F), inserte seis Tornillos negros #8 x 1-5/8" (T). Vea la Figura 6.

7. En los doce orificios interiores del Marco inferior (F), inserte doce Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Vea la Figura 7.

8. Atornille los Ensambles de pie (M) en cada esquina. Vea la Figura 8.

9. Coloque el ensamble de la caja hacia abajo en una superficie protegida limpia. Para cuadrar la caja, mida la distancia entre las esquinas opuestas. Vea la figura 9. Si la medición es diferente, golpee ligeramente en una esquina con un martillo acojinado hasta que las longitudes sean iguales. Ubique la Parte posterior (L) en ángulo recto en el lado posterior del ensamble de la caja. Asegúrese de que encaje debajo del lado posterior de la parte superior y de manera uniforme de lado a lado. Asegure con doce Tornillos Philtruss #6 x 5/8" (R). Vea la Figura 9a.

10. ***Pegue todas las Clavijas en este paso.***
Coloque el Frente del cajón (J) hacia abajo en una superficie protegida limpia. Extienda una delgada capa de pegamento en los orificios para las clavijas del Frente del cajón (J). Las ranuras en la parte interior del Frente del cajón (J) deben alinearse con las ranuras en el interior del Lado izquierdo del cajón (G) y el Lado derecho del cajón (H). Inserte las clavijas de ambos lados del cajón en los orificios del Frente del cajón (J). Utilizando los orificios perforados como guía, fije con cuatro Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Vea la figura 10. Repita este paso para los otros cajones.

11. Deslice los Fondos del cajón (K) en las ranuras asegurándose de que encajen bien contra el frente de los ensambles de los cajones. Vea la Figura 11.

12. Inserte el borde inferior ranurado de la Parte posterior del cajón (I) en el Fondo del cajón (K). Alinee los extremos con los lados. Utilizando los orificios ya perforados como guía, fije con cuatro Tornillos de cabeza troncocónica #8 x 1-3/16" (S). Repita este paso para los otros cajones. Vea la Figura 12.

13. Coloque los cajones con el lado abierto hacia abajo. Cuadre los cajones midiendo las esquinas opuestas. Las mediciones deben ser iguales. Si no lo son, sostenga el cajón por las esquinas de la línea más larga y presiónelas hasta que cuadren. Vea la Figura 13. Las correderas de los cajones tienen una pestaña.
Coloque las correderas con la pestaña sobre la parte inferior del Lado del cajón. Las correderas deberían estar alineadas con la parte trasera del Frente del cajón (J) con las ruedas en la parte trasera. Fije las Correderas del cajón (Lado izquierdo del cajón DL) U4 y (Lado derecho del cajón DR) U3 con los ensambles del cajón con Tornillos de corte sesgado #6 x 1/2" (V). Vea la Figura 13a.

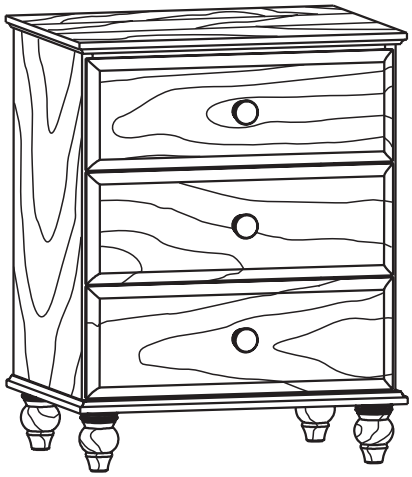
14. Asegure las Perillas (ZK) insertando un Tornillo mecánico de 4x32mm (X) a través del orificio en el Frente del cajón (J) y ajuste. Vea la Figura 14.

15. Coloque la caja de forma vertical e inserte los ensambles de los cajones. Para nivelar la unidad, gire los Tornillos ajustables (P) que se encuentran en la parte inferior de los ensambles de pie.

No. de modèle

3701Wa
Table de Chevet à Trois Tiroirs Summit

Instructions d'assemblage



⚠ AVERTISSEMENT!

Des blessures sérieuses ou fatales par écrasement peuvent survenir si le meuble bascule. Pour aider à empêcher le basculement:

- **Installez les articles les plus lourds dans les tiroirs inférieurs.**
- **À moins qu'il ne soit conçu spécifiquement à cette fin, ne pas placer de télévision ou d'autres objets lourds sur le dessus de ce produit.**
- **Ne laissez jamais d'enfants grimper ou se suspendre aux tiroirs, à la porte ou aux étagères.**
- **Ne jamais ouvrir plus d'un tiroir à la fois.**

L'utilisation de dispositifs de retenue de basculement peut réduire le risque de basculement mais ne l'éliminera pas.

⚠ REMARQUES IMPORTANTE:

- Pour usage ménanger normal seulement. ***N'est pas*** recommandé pour usage commercial.
- Ne pas monter, s'asseoir ni se mettre debout sur cet article d'ameublement.
- Ne pas déplacer cet article d'ameublement s'il est chargé. Le décharger avant de le déplacer.
- Ne pas surcharger les tiroirs de cet article d'ameublement.
- Avant de charger ou de déplacer cet article d'ameublement, vérifier si toutes les vis et tous les supports sont solidement attachés.
- Pour une stabilité maximum, fixez l'unité au mur a l'aide du petit outillage fourni, en suivant les instructions.
- Lisez complètement les instructions et les Conseils de Finition avant de commencer le montage.
- Conservez les panneaux: 1- dans leur boîte; 2- à des températures variant entre 40ºF et 90ºF (non sur un sol en ciment froid, éventuellement humide).
- Inspectez régulièrement votre meuble, pour voir si les pièces se décollent ou si les vis se desserrent ou si vous remarquez tout autre problème risquant d'affecter la stabilité du meuble. Resserrez ou réparez au besoin.

Félicitations!

Ce joli meuble s'intègrera agréablement à votre intérieur. Pourobtenir des résultats optimum, commencez par lire les Instructions de Montage et le Conseils de Finition avant de commencer votre projet.

LE MODÈLE EST SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.

Appelez-nous d'abord! *Ne retournez pas cet article au magasin.*

Politique de service après-vente: Nous remplacerons toute pièce défectueuse, manquante ou endommagée pendant l'assemblage. Veuillez communiquer directement avec le département du service à la clientèle Whittier Wood Products par téléphone, télécopieur, courrier ou courriel pour le remplacement d'une pièce.

Heures: Notre aimable personnel du service à la clientèle est disponible du lundi au vendredi de 7 h 00 à 17 h 00 (heure du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Pour commander: Il vous faut fournir le numéro de modèle du meuble (dans le coin supérieur gauche de cette page), la lettre correspondant à la pièce, le code de production, la quantité souhaitée, le motif du remplacement, votre nom complet, adresse et numéro de téléphone.

Les pièces sont expédiées de notre usine à Eugene, Oregon, en un ou deux jours ouvrables à partir de la réception de votre demande. Il faut compter entre cinq et dix jours ouvrables pour la livraison.

800-653-3336 • À l'extérieur des États-Unis ou du Canada: 541-687-0213 • Télécopie: 541-687-2060
www.whittierwood.com • Case postale 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A.

Whittier Wood™ FURNITURE

P.O. Box 2827
Eugene, OR 97402 USA

Code produit:

02/11

3701Wa Table de Chevet à Trois Tiroirs Summit

Nomenclature des pièces

Veuillez identifier les pièces et vérifier que les quantités reçues correspondent à la quantité indiquée sur la liste. S'il faut remplacer une pièce, consulter la lettre qui figure ci-dessous et le nom de l'article

		Qté
A	Panneau supérieur	1
B	Panneau gauche	1
C	Panneau droit	1
D	Dormant	2
E	Panneau inférieur	1
F	Cadre inférieur	1
G	Panneau de tiroir gauche	3
H	Panneau de tiroir droit	3
I	Panneau arrière du tiroir	3
J	Panneau avant du tiroir	3
K	Fond de tiroir	3
L	Panneau arrière	1
M	Pied	4
N	Écrou à griffes (inséré)	4
O	Boulon de cintre (inséré)	4
P	Petite coulisse réglable (installée)	4
Q	Vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/4 po	4
R	Vis Philtruss no 6 x 5/8 po	12
S	Vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po	50
T	Vis noire no 8 x 1-5/8 po	6
U	Coulisse de tiroir	3 jeus
U1	Coulisse de tiroir (Côté droit du meuble)	3
U2	Coulisse de tiroir (Côté gauche du meuble)	3
U3	Coulisse de tiroir (Côté droit du tiroir)	3
U4	Coulisse de tiroir (Côté gauche du tiroir)	3
V	Vis à tête évidée no 6 x 1/2 po	36
X	Vis à métaux 4 x 32 mm	3
Y	Cheville en bois 1/4 po x 1-1/4 po (insérée)	16
Z	Cheville en bois 3/8 po x 1-1/2 po	10 (4 insérée)
ZA	Écrou à insertion (inséré)	4
ZK	Bouton en bois (avec écrou à insertion)	3
TR	Système anti-basculement	1 jeu

Instructions d'assemblage

Outils Nécessaires:

Tournevis cruciforme, Colle à bois, Maillet ou Marteau rembourré, Mètre ruban

Glue all dowels in this step = Collez toutes les chevilles à cette étape.

1. Étalez une fine couche de colle dans les 3 trous de cheville situés aux extrémités du Panneau gauche (B) et du Panneau droit (C). Insérez les 3 chevilles en bois (Z) dans chaque panneau latéral comme l'illustre la Figure 1 et tapez légèrement à l'aide d'un marteau rembourré. Essuyez rapidement tout excès de colle.

Sur le bord inférieur, les panneaux latéraux sont marqués d'un «L» pour Gauche et d'un «R» pour Droit.

Les coulisses de tiroir sont marquées au centre des roues avec un «L» pour Gauche et d'un «R» pour Droit. Ou elles sont marquées à environ 3 pouces de la roue avec : «CL» pour Côté gauche du meuble et «DL» pour Côté gauche du tiroir; «CR» pour Côté droit du meuble et «DR» pour Côté droit du tiroir.

2. Les panneaux latéraux sont munis de petits trous pré-perforés à proximité du bord avant et du bord arrière pour aligner les coulisses. Fixez les Coulisses de tiroir (Côté gauche du meuble - CL) U2 avec des vis à tête évidée no 6 x 1/2 po (V) au Panneau gauche (B) en insérant les vis dans les petits trous des coulisses et dans les petits trous pré-perforés du panneau gauche. Insérez une autre vis dans le petit trou de coulisse. Voir Figure 2. Répétez la procédure pour le Panneau droit (C) avec les Coulisses de tiroir (Côté droit du meuble CR) U1.

Glue all dowels in this step = Collez toutes les chevilles à cette étape.

3. Placez le Panneau gauche (B) face vers le bas sur une surface propre et protégée. Étalez une fine couche de colle dans les 2 trous de cheville à proximité de la partie supérieure du Panneau gauche (B) et insérez les Dormants (D) à l'aide des encoches orientées vers l'intérieur. En utilisant les trous pré-perforés comme guides, fixez solidement avec 2 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/4 po (Q). Étalez une fine couche de colle dans les 2 trous de cheville à proximité de la partie inférieure du Panneau gauche (B) et insérez le Panneau inférieur (E). En utilisant les petits trous perforés comme guides, fixez avec les 2 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Voir Figure 3.

Glue all dowels in this step = Collez toutes les chevilles à cette étape.

4. Placez le Panneau droit (C) face vers le bas sur une surface propre et protégée. Étalez une fine couche de colle dans les 2 trous de cheville à proximité de la partie supérieure et dans les 2 trous de cheville à proximité de la partie inférieure du Panneau droit (C). Insérez les chevilles du Dormant et du Panneau inférieur dans les trous, et tapez légèrement avec un marteau rembourré. En utilisant les trous pré-perforés dans les Dormants comme guides, fixez solidement avec 2 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/4 po (Q). En utilisant les petits trous perforés dans le Panneau inférieur (E) comme guides, fixez solidement avec 2 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Voir Figure 4.

Edge band = Bande de bord
Profiled front edge = Bord avant profilé

5. Avec le bord profilé orienté vers l'avant, placez le Panneau supérieur (A) face vers le bas sur une surface propre et protégée. En s'assurant que la bande de bord est orientée vers l'avant, fixez l'ensemble de la structure au Panneau supérieur en insérant les chevilles de la structure dans les trous de cheville du Panneau supérieur (A). Ne collez pas. Tapez légèrement avec un marteau rembourré. En utilisant les trous pré-perforés comme guides, fixez solidement la structure au panneau supérieur avec 10 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Voir Figure 5.

Profiled front edge = Bord avant profilé

6. Avec le bord profilé orienté vers l'avant, placez le Cadre inférieur (F) sur les chevilles de la structure et tapez légèrement avec un marteau rembourré. Dans les 6 trous extérieurs du Cadre inférieur (F), insérez 6 vis noires no 8 x 1-5/8 po (T). Voir Figure 6.

7. Dans les 12 trous intérieurs du Cadre inférieur (F), insérez 12 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Voir Figure 7.

8. Vissez les Pieds (M) dans chaque coin. Voir Figure 8.

9. Placez la structure face vers le bas sur une surface propre et protégée. Pour s'assurer que le meuble est bien droit, mesurez la distance entre les coins opposés. Voir Figure 9. Si les mesures diffèrent, tapez légèrement sur un coin avec un marteau rembourré jusqu'à l'égalité des longueurs. Positionnez le Panneau arrière (L) dans l'endroit réservé à cet effet. Vérifiez qu'il s'agence bien sous le côté arrière de la partie supérieure et aussi de droite à gauche. Fixez avec 12 vis Philtruss no 6 x 5/8 po (R). Voir Figure 9a.

Glue all dowels in this step = Collez toutes les chevilles à cette étape.

10. Placez le Panneau avant du tiroir (J) face vers le bas sur une surface propre et protégée. Étalez une fine couche de colle dans les trous de cheville du Panneau avant du tiroir (J). Les rainures à l'intérieur du Panneau avant du tiroir (J) doivent être alignées avec les rainures à l'intérieur du Côté gauche du tiroir (G) et du Côté droit du tiroir (H). Insérez les chevilles des deux panneaux latéraux du tiroir dans les trous du Panneau avant du tiroir (J). En utilisant les petits trous perforés comme guides, fixez solidement avec 4 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Voir Figure 10. Répétez la procédure pour les autres tiroirs.

11. Faites glisser le Fond de tiroir (K) dans les rainures et vérifiez qu'il s'agence bien contre la partie avant du tiroir. Voir Figure 11.

12. Insérez le bord inférieur rainuré du Panneau arrière du tiroir (I) dans le Panneau de tiroir inférieur (K). Alignez les extrémités avec les côtés. En utilisant les trous pré-perforés comme guides, fixez solidement avec 4 vis à tête cylindrique no 8 x 1-3/16 po (S). Répétez la procédure pour les autres tiroirs. Voir Figure 12.

13. Placez les tiroirs ouverts vers le bas. Pour s'assurer que les tiroirs sont droits, mesurez les coins opposés. Les mesures doivent être égales. Si elles ne le sont pas, tenez le tiroir par les coins de la mesure la plus longue et serrez les coins jusqu'à formation d'un angle droit. Voir Figure 13. Les coulisses de tiroirs forment un dépassement. Positionnez les coulisses avec ce dépassement sur la partie inférieure du panneau latéral du tiroir. Les coulisses doivent toucher l'arrière du Panneau avant du tiroir (J) avec les roues à l'arrière. Fixez les Coulisses de tiroir (Côté gauche du tiroir DL) U4 et (Côté droit du tiroir DR) U3 à l'ensemble du tiroir avec des vis à tête évidée no 6 x 1/2 po (V). Voir Figure 13a.

14. Fixez solidement les boutons (ZK) en insérant une vis à métaux 4 x 32 mm (X) dans le trou situé dans le Panneau avant du tiroir (J). Voir Figure 14.

15. Mettez le meuble à l'endroit et insérez les tiroirs. Pour niveler le meuble, tournez les Coulisses réglables (P) situées en bas des pieds.

Instrucciones para colocar correas anti-caídas en muebles

Antes de comenzar con el armado, identifique cada parte y asegúrese de que las cantidades recibidas coincidan con lo que aparece en esta lista. Si necesita reemplazar una pieza, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Whittier Wood Furniture y consulte la siguiente lista para obtener el nombre y letra de la misma.

T1 — Sujetador – Qty. 2	T2 — Correa de sujeción de Nylon – Qty. 1	T3 — #8 x 2" Tornillo negro – Qty. 2	T4 — #8 x 1" Tornillo de cabeza redonda – Qty. 2

Pull the Nylon Restraint Strap (T2) tight so there is no slack. =
Jale firmemente de la correa de sujeción de Nylon para que no quede floja. Pull tight. = Jale firmemente.

Coloque la unidad en la ubicación deseada. Coloque un taco en la pared detrás de la unidad. Fije un sujetador (T1) al taco de la pared con los tornillos negros #8 x 2" (T3). Vea la Figura 1. Fije un segundo sujetador a la unidad con los tornillos de cabeza redonda #8 x 1" (T4). Vea la Figura 2. Junte ambos sujetadores con la correa de sujeción de Nylon (T2). Jale firmemente de la correa de sujeción de Nylon (T2) para que no quede floja. Vea las Figuras 3 y 4. Si no puede colocar un taco, compre los artículos de ferretería adecuados para el montaje en el tipo de pared que tenga y asegure la unidad.
NOTA: Si recibió dos correas anti-caídas con sus artículos de ferretería, coloque dos tacos detrás de la unidad y ajuste ambas correas (una en cada taco) conforme estas instrucciones. Si no puede colocar dos tacos en la pared, compre los artículos de ferretería adecuados para el montaje en el tipo de pared que tiene y asegure la unidad.

A menos que esté específicamente diseñado para adaptarse, no coloque televisores ni otros objetos pesados sobre la parte superior de este producto.

Instructions du dispositif de retenue de basculement du meuble

Avant de commencer le montage, identifier chaque pièce et s'assurer que les quantités des éléments reçus correspondent à ce qui est sur la liste. Si vous devez remplacer une pièce, contactez le service à la clientèle de Whittier Wood Furniture en vous référant à la liste ci-dessous pour le nom et le code de lettre.

T1 — Attache – Qty. 2	T2 — Sangle de retenue en nylon – Qty. 1	T3 — #8 x 2" Vis noire – Qty. 2	T4 — #8 x 1" Vis à tête cylindrique bombée – Qty. 2

Pull the Nylon Restraint Strap (T2) tight so there is no slack. =
Tirez la sangle de retenue en nylon de façon à n'avoir aucun jeu. Pull tight. = Tirez

Installez l'unité à l'endroit désiré. Localisez un montant dans le mur, dernière l'unité. Fixez une attache (T1) au montant à l'aide de vis noires numéro 8 x 2 po (T3). Voir la figure 1. Fixez la seconde attache à l'unité à l'aide de vis à tête cylindrique bombée numéro 8 x 1 po (T4). Voir la figure 2. Raccordez les deux attaches avec la sangle de retenue en nylon (T2). Tirez la sangle de retenue en nylon (T2) de façon à n'avoir aucun jeu. Voir les figures 3 et 4. Si vous ne pouvez localiser de montant, faites l'achat de fixations murales adéquates selon votre type de mur et fixez l'unité solidement.
REMARQUE : Si deux dispositifs de retenue de basculement ont été déposés dans votre emballage, localisez deux montants derrière l'unité et fixez-y les deux dispositifs (un sur chaque montant mural) selon les présentes instructions. Si vous ne pouvez localiser deux montants muraux, faites l'achat de fixations murales adéquates selon votre type de mur et fixez l'unité solidement.

À moins qu'il ne soit conçu spécifiquement à cette fin, ne pas placer de télévision ou d'autres objets lourds sur le dessus de ce produit.

Whittier Wood™ FURNITURE

Finishing Hints

Choosing the Finish:

1. Choose a finish that will meet your expectations for the product you are finishing. Are you matching existing furniture or do you want a "natural" finish? Is the piece to be functional, decorative or both? The answers to these questions may affect the type of finish you choose.
2. Use products of the same brand to ensure compatibility of products.
3. ***ALWAYS*** follow the stain manufacturer's instructions. Alder is a porous wood and looks best when following the finishing instructions for softwoods.
4. We recommend using a wood conditioner under oil base stains.
5. Work in a well ventilated and well lit area.

Basic Equipment:

- ☐ *Rubber gloves*
- ☐ *Rags*
- ☐ *Paper towels*
- ☐ *Q-tips*
- ☐ *Tack cloth*
- ☐ *Drop cloth*
- ☐ *Paint brushes (bristle and foam)*
- ☐ *#220 & #320 sandpaper*
- ☐ *Mineral spirits*
- ☐ *Masking Tape*

Getting Started:

1. ***Assembly Instructions may contain special finishing information for that item***. Read both the Assembly Instructions and these Finishing Hints completely before beginning.
2. Sand the entire piece, using #220 grit sandpaper. Sand with the grain of the wood on flat surfaces and opposite the grain on turnings. Some parts are plywood. Be careful not to sand through the veneer. End grain (table top ends, seat edges, grooves on turnings, etc.) accepts more stain. Extra sanding in these areas with a #320 grit sandpaper will reduce stain absorption, creating a more evenly stained piece.
3. When sanding is completed, wipe the surface of your furniture with a cloth or tack rag. Make sure the item is free of dust before proceeding.
4. For most products, we recommend preparing and staining the wood prior to assembly. Due to the assembly procedures for chairs, rockers and stools, we recommend assembling these items prior to finishing.
5. If you do choose to finish chairs, rockers or stools prior to assembly, it is **imperative** that you protect the ends of dowels and spindles, and the mortise holes where the wood is joined, from finishing products. Use masking tape around the ends, being careful to cover only the section that will be inserted (remove the tape after the finish has dried and before the furniture is assembled). Wood glue ***will not bond*** if finishing products are present. If you do get finishing product in these areas, it must be removed to ensure proper bonding.
6. If glue is used in assembly of your furniture, remove any excess glue spots or drips before finishing. Wood surfaces with glue **WILL NOT** accept stains, and will leave a light spot. To remove glue, wipe off as much as possible while wet, then lightly sand the surface until the remaining glue is removed.

Gluing Hints:

These are general hints. Refer to the instruction sheet for detailed information on gluing your specific product. Your unit may not need glue.

1. We **strongly** recommend that you first lay out all the parts and familiarize yourself with how they fit together before assembling with glue. Glue will set up quickly and can cause damage to the parts if you try to reposition any that have been assembled incorrectly.
2. Glue usually takes several hours to cure (or harden) but it will sometimes set up, or grab, in several seconds. Therefore, once you begin final assembly, be sure to proceed quickly and diligently.

Gluing Hints (cont.)

3. We recommend that you use a good wood glue, such as ***Elmer's Wood Glue*** or ***White Glue, Titebond Wood Glue*** or the equivalent; unless the instructions call for a special type such as a slow drying epoxy glue. Carefully read the glue manufacturer's label and follow all instructions.
4. Be sure the holes are clear of any dust so the glue will have a clean surface to adhere to. Blowing in the holes before gluing is recommended, ***but be sure to protect your eyes.***
5. ***Avoid getting glue on surfaces to be finished!*** Most stains or finishes will not penetrate where glue has been spilled. Wet glue can be wiped off with a damp cloth. Follow with a light sanding of the area to ensure a proper finish.
6. ***Do not over glue!*** It is important to apply an even coat inside all holes and slots. Use a small dowel or pencil to spread glue evenly around the inside of the holes. Because of the fit of the spindles or dowels in the holes, the spindle or dowel pushes glue to the bottom of the hole. If too much glue is used, it will fill the hole and not allow the spindle or dowel to go all the way in.

Staining:

1. Read and follow label directions. Stir stain well before starting.
2. Test stain on an inconspicuous spot on your project, or use the sample chip if one is provided. The sample chip must be sanded in the same way as your furniture kit to ensure the piece will accept the stain similarly. Put at least one coat of your top coat over the stain sample, as it also affects the look of the stain. ***Test every type of wood that is in your kit***. Some of our products include more than one type of wood, which may react differently to the stain color. Sample chips for the different woods may be included. It may be necessary to add a second coat of stain to lighter woods to match the darker woods in your kit.
3. Apply stain with a poly brush or lint-free cloth. Apply stain over a small area and wipe off excess. Working in small areas will make the color easier to control.
4. Q-tips are ideal for hard to reach areas.
5. Allow to dry thoroughly before proceeding.

Applying the Top Coat:

No top coat is required if using paint.

1. ***Always read and follow all label directions.*** Stir your finish coat gently, ***do not shake***. It will create bubbles that are hard to remove.
2. **All surfaces** (including the underside of table tops and inside drawers) **must be sealed with at least one layer of a top coat**. This will help minimize wood swelling, shrinkage, warping and cupping due to changes in moisture content or temperature.
3. We recommend that you **apply a minimum of two coats when using polyurethane or varnish *(especially on all table top and work surfaces).*** Sand lightly between coats using a #320 grit sandpaper or 00 steel wool for the smoothest possible finish.
4. Some water-based finishes tend to raise the grain slightly. This can be easily controlled with this sanding step. However, do not use steel wool when using water-based finishes. Strands of steel fiber caught in the wood can cause rust spots when coated with any water-based product.

Painting:

1. For best results when painting, first coat the wood with a primer. An oil based primer would be best for a smooth finish. If you do not wish to use a solvent based primer, a water based primer would work almost as well.
2. Buy a quality brand paint. You may use a satin, semi-gloss, or gloss sheen. Apply a second coat for a smooth finish. Lightly sand between coats using a #320 grit sandpaper, so that the second coat will bond well. Repeat as desired.
3. Since there is such a variation between paint manufacturers, refer to your paint supplier for specific advice on using the paint that you purchase.

Whittier Wood™ FURNITURE

Sugerencias Para el Acabado

Selección del Acabado:

1. Elija un acabado que cumpla con las expectativas para el producto a ser acabado. ¿Debe hacer juego con otros muebles o se desea un acabado "natural"? ¿Ha de ser funcional, decorativo o ambas cosas? Las respuestas a estas preguntas pueden afectar el tipo de acabado que se seleccione.
2. Debe utilizar productos de la misma marca para asegurar la compatibilidad de los productos.
3. Obedezca ***SIEMPRE*** las indicaciones del fabricante de la tintura. El alder es una madera porosa y obtendrá su mejor apariencia si sigue las instrucciones de acabado para maderas suaves.
4. Recomendamos el uso de un acondicionador de madera debajo de las tinturas a base de aceite.
5. Trabaje en un lugar bien ventilado y con buena iluminación.

Equipo Básico:

- ☐ *Guantes de caucho*
- ☐ *Trapos*
- ☐ *Toallas de papel*
- ☐ *Hisopos con punta de algodón (Q-tips)*
- ☐ *Trapo de trama abierta*
- ☐ *Lienzo cobertor*
- ☐ *Pinceles (cerda y esponja)*
- ☐ *Papel de lija #220 y #320*
- ☐ *Alcoholes minerales*
- ☐ *Cinta adhesiva masking*

Para Comenzar:

1. ***Las instrucciones para armar el mueble pueden contener información especial sobre el acabado para ese artículo.*** Antes de comenzar lea tanto las Instrucciones de Montaje como estas Sugerencias para el Acabado.
2. Lije la pieza entera, usando papel de lija #220. Lije siguiendo la veta de la madera en las superficies planas, y en las curvas siguiendo el sentido contrario de la veta de la madera. Algunas piezas son de madera contrachapada. Tenga cuidado de no lijar a través del acabado enchapado. La veta de los extremos (bordes de mesas y asientos, ranuras de curvas, etc.) aceptan más tintura. Lijar estas áreas adicionalmente con papel de lija #320 reducirá la absorción de la tintura, resultando en una pieza con un tinte más uniforme.
3. Una vez acabada la lijada, limpie la superficie del mueble con un paño o un trapo de trama abierta. Asegúrese de que el artículo esté libre de polvo antes de continuar.
4. Para la mayoría de los productos recomendamos preparar y teñir la madera antes de proceder a armarlas. Debido a los procedimientos para armar las sillas, mecedoras y taburetes, recomendamos armar estos artículos antes de darles el acabado.
5. Si va a acabar sillas, mecedoras y taburetes antes de armar, es **importantísimo** proteger los extremos de tarugos y espigas y las muescas donde se une la madera, contra los productos de acabado. Utilice cinta adhesiva masking alrededor de los extremos, asegurándose de cubrir sólo la sección a introducirse (quitar la cinta después de que se seque el acabado y antes de armar el mueble). El pegamento de carpintero ***no se adherirá*** si la superficie tiene productos de acabado. Si un producto de acabado entra en estas áreas, hay que quitarlo para asegurar la adhesión correcta.
6. Si se utiliza pegamento en el montaje del mueble, quite toda mancha o gota de pegamento excedente antes de realizar el acabado. Las superficies de madera con pegamento **NO ACEPTARÁN** la tintura y dejarán manchas claras. Para remover el pegamento, limpie el área lo más posible y luego lije la superficie suavemente hasta que salga el pegamento restante.

Sugerencias Para el Pegamento:

Estas son sugerencias generales. Consulte la hoja de instrucciones para obtener información detallada sobre cómo pegar las piezas de su mueble específico. Es posible que su mueble no requiera pegamento.

1. Recomendamos ***con énfasis*** que se dispongan todas las partes primero para familiarizarse con el lugar que les corresponde antes de armarlas con el pegamento. El pegamento se fijará rápidamente y puede dañar las partes si se intenta cambiar la posición de aquellas que hayan sido armadas incorrectamente.
2. El pegamento generalmente tarda varias horas en curarse (o endurecerse) pero a veces se fija en varios segundos. Por lo tanto, una vez comenzado el montaje final, debe asegurarse de proceder rápida y diligentemente.

Ayudas Para el Pegamento: (cont.)

3. Recomendamos que utilice una buen pegamento de carpintero, como ***Elmer's Wood Glue o White Glue, Titebond Wood Glue*** o su equivalente. Lea el rótulo del fabricante cuidadosamente y siga todas las instrucciones.
4. Asegúrese de que los agujeros estén libres de polvo para que el pegamento tenga una superficie limpia a la cual adherirse. Se recomienda soplar los agujeros antes de ponerles el pegamento, ***asegurándose de proteger los ojos.***
5. ***¡Evite que las superficies sujetas al tratamiento de acabado se manchen con el pegamento!*** La mayoría de las tinturas o acabados no penetran donde se haya volcado pegamento o donde se haya mojado la madera. Se puede limpiar el pegamento mojado con un paño húmedo. Siga con una lijada suave del área para asegurar un acabado correcto.
6. ***¡No aplique demasiado pegamento!*** Es importante aplicar una capa uniforme dentro de todos los orificios y ranuras. Utilice una espiga o lápiz para untar el pegamento uniformemente alrededor del interior de los orificios. Debido al ajuste de los tarugos y espigas en los orificios, el tarugo o la espiga empuja el pegamento al fondo del orificio. Si utiliza demasiado pegamento, llenará el orificio y no permitirá que el tarugo o la espiga entre hasta el fondo.

La Tintura:

1. Lea y siga las indicaciones del rótulo. Mezcle la tintura bien antes de comenzar.
2. Pruebe la tintura en un punto discreto del proyecto o utilice la muestra provista, si se incluye. La muestra deberá estar lijada del mismo modo que el mueble para asegurar que la pieza acepte la tintura del mismo modo. Aplique por lo menos una capa de la capa superior encima de la muestra de tintura, ya que también afecta el aspecto de la tintura. ***Pruebe cada tipo de madera del conjunto***. Algunos de nuestros productos incluyen más de un tipo de madera y cada una puede reaccionar en forma distinta al color de la tintura. Tal vez se incluyan muestras de los diferentes tipos de maderas. Tal vez sea necesario agregar una segunda capa de tintura a las maderas más claras para que el color coincida con el de las maderas más oscuras del conjunto.
3. Aplique la tintura con un pincel sintético o un paño libre de pelusas. Aplique la tintura sobre un área pequeña y limpie el excedente. Es más fácil controlar el color al trabajar en áreas pequeñas.
4. Los hisopos con punta de algodón (Q-tips) son ideales para las áreas difíciles de alcanzar.
5. Permita que se seque a fondo antes de continuar.

La Aplicación de la Capa Superior:

La pintura no requiere capa superior.

1. ***Lea y obedezca siempre todas las indicaciones del rótulo.*** Mezcle la capa final suavemente; ***no la debe agitar.*** Ocasionará burbujas difíciles de eliminar.
2. **Todas las superficies** (inclusive el lado inferior del panel superior de las mesas y el interior de los cajones) **deben sellarse con por lo menos una capa de revestimiento**. Esto ayudará a reducir al mínimo que la madera se hinche, encoja, pandee o abocine debido a cambios de humedad o temperatura.
3. Recomendamos que se **aplique un mínimo de dos capas al usar poliuretano o barniz** ***(especialmente en todas las superficies superiores de mesas y superficies de trabajo)***. Lije suavemente entre capa y la otra usando papel de lija #320 o lana de acero 00 para el acabado más liso posible.
4. Algunos acabados con base de agua tienden a levantar la veta levemente. Esto se puede controlar fácilmente con este paso de lijada. Sin embargo, no se debe utilizar lana de acero con acabados a base de agua. Las hebras de lana de acero atrapadas en la madera pueden ocasionar manchas de óxido al ser cubiertas por cualquier producto a base de agua.

Aplicación de Pintura:

1. Para obtener el mejor resultado al pintar, primero aplique una capa de imprimación base a la madera. Un imprimador a base de aceite sería el mejor para un acabado parejo. Si no desea usar un imprimador a base de solvente, un imprimador a base de agua funcionaría igualmente bien.
2. Compre una pintura de marca de buena calidad. Puede utilizar pintura satinada, semi-brillante o brillante. Aplique una segunda capa para un acabado parejo. Lije levemente entre capas con papel lija #320, para que la segunda capa se adhiera bien. Repita según desee.
3. Puesto que existe una gran variedad entre fabricantes de pinturas, consulte con su proveedor de pinturas para obtener las recomendaciones específicas del uso de la pintura que usted compre.

Whittier Wood™ FURNITURE

Conseils de Finition

Choix de l'enduit de finition :

1. Choisissez un enduit de finition qui réponde à ce que vous attendez du meuble. Souhaitez-vous l'harmoniser à votre mobilier actuel ou voulez-vous un aspect naturel ? Le meuble est-il destiné à être fonctionnel, décoratif ou les deux ? Le type d'enduit de finition que vous choisissez dépend des réponses à ces questions.
2. Utilisez des produits de la même marque pour assurer leur compatibilité.
3. Suivez ***TOUJOURS*** les instructions du fabricant de teinte. Le alder est un bois poreux et son aspect sera optimum si vous suivez les instructions de finition pour les bois tendres.
4. Nous vous recommandons d'utiliser un produit de conditionnement du bois sous les teintures à base d'huile.
5. Travaillez dans un lieu bien ventilé et bien éclairé.

Equipement de Base:

- ☐ *Gants en caoutchouc*
- ☐ *Chiffons*
- ☐ *Essuie-tout*
- ☐ *Cotons-tiges*
- ☐ *Torchon à poussière*
- ☐ *Toile de protection*
- ☐ *Pinceaux (crin et mousse)*
- ☐ *Papier de verre n° 220 et 320*
- ☐ *Essence minérale*
- ☐ *Papier cache masque*

Avant de Commencer

1. ***Les instructions d'assemblage peuvent contenir des informations de finitions spéciales pour cet article.*** Avant de commencer, lisez entièrement les instructions d'assemblage et ces conseils de finition.
2. Poncez toute la pièce à l'aide de papier de verre à grain n° 220. Poncez dans le sens du grain du bois sur les surfaces plates et dans le sens contraire sur les surfaces courbes. Certaines pièces sont en contreplaqué. Veillez à ne pas poncer le placage. Le grain des extrémités (extrémités des dessus de tables, bords des sièges, rainures des courbes, etc.) accepte davantage de teinture. En ponçant davantage ces surfaces à l'aide de papier de verre à grain n° 320, vous réduirez l'absorption de teinture et créerez un article de teinte plus uniforme.
3. Une fois que vous avez fini de poncer, essuyez la surface de votre meuble avec un chiffon ou un torchon à poussière. Avant de poursuivre, assurez-vous que le meuble est exempt de poussière.
4. Pour la plupart des produits, nous recommandons de préparer et de teindre le bois avant l'assemblage. En raison des procédures d'assemblage des chaises, fauteuils à bascule et tabourets, nous recommandons d'assembler ces meubles avant de les finir.
5. Si vous choisissez de finir les chaises, fauteuils à bascule et tabourets avant de les assembler, vous devez **impérativement** protéger les extrémités des goujons et des barreaux, ainsi que les mortaises de raccord du bois, contre les produits de finition. Utilisez du papier cache masque autour des extrémités en veillant à ne couvrir que la section à insérer (enlevez-le lorsque la couche de finition est sèche et avant d'assembler le meuble). La colle à bois ***ne tiendra pas*** en présence de produits de finition. Si du produit de finition s'est étalé sur ces surfaces, enlevez-le pour assurer que la colle tiendra.
6. Si vous utilisez de la colle pour assembler votre meuble, enlevez toutes les taches ou coulées de colle avant de procéder à la finition. Les surfaces en bois n'accepteront **PAS** la teinture et présenteront des taches claires. Pour enlever la colle, essuyez-en autant que possible quand elle est liquide, puis poncez légèrement la surface jusqu'à ce que la colle restante ait disparu.

Conseils de Collage :

Ces conseils sont d'ordre général. Consultez la feuille d'instructions pour obtenir des informations détaillées sur la manière de coller votre produit spécifique. Votre meuble n'a pas nécessairement besoin d'être collé.

1. Avant de procéder au collage, nous vous recommandons **vivement** d'étaler toutes les pièces à plat afin de savoir comment elles s'intègrent les unes aux autres. La colle durcit rapidement et peut endommager les pièces mal assemblées que vous essayez de remettre incorrectement.
2. La colle durcit généralement en plusieurs heures, mais elle prend parfois en plusieurs secondes. Donc, une fois que vous passez à l'assemblage définitif, veillez à procédez rapidement et diligemment.

Conseils de Finition (suite)

3. Nous vous recommandons d'utiliser une bonne colle à bois, par exemple ***Elmer's Wood Glue*** ou ***White Glue, Titebond Wood Glue*** ou équivalent, sauf si les instructions préconisent un type spécial de colle, par exemple une colle époxyde à durcissement lent. Lisez attentivement l'étiquette du fabricant et suivez toutes les instructions.
4. Assurez-vous que les trous sont exempts de poussière, afin que la colle puisse adhérer à une surface propre. Il est recommandé de souffler dans les trous avant d'y verser la colle, ***mais veillez à protéger vos yeux.***
5. ***Evitez de verser de la colle sur les surfaces à finir !*** La plupart des teintures ou des enduits de finition ne pénètreront pas les endroits où de la colle a été versée. Essuyez la colle liquide avec un chiffon humide, puis poncez légèrement la surface pour obtenir une finition uniforme.
6. ***Ne mettez pas trop de colle !*** Il est important d'appliquer une couche uniforme à l'intérieur de tous les trous et de toutes les fentes. Utilisez un petit goujon ou un crayon pour étaler uniformément la colle à l'intérieur des trous. En raison de l'adaptation des goujons ou barreaux dans les trous, le goujon ou barreau pousse la colle au fond du trou. Si vous utilisez trop de colle, elle remplira le trou et le goujon ou le barreau ne s'y enfoncera pas complètement.

Teinture :

1. Lisez et suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Mélangez bien la teinture avant de commencer.
2. Testez la teinture sur une surface non visible de votre projet, ou utilisez le copeau échantillon, s'il a été fourni. Vous devez le poncer de la même façon que votre meuble en kit pour assurer que ce dernier acceptera la teinture de la même manière. Appliquez au moins une couche de peinture de surface sur l'échantillon de teinture, car elle affecte également l'aspect de la teinture. ***Testez chaque type de bois contenu dans votre kit***. Certains de nos produits sont composés de plusieurs types de bois, et ceux-ci peuvent réagir différemment au coloris de la teinture. Des copeaux échantillons des différents bois peuvent être inclus. Il peut être nécessaire d'appliquer une seconde couche de teinture sur les bois clairs afin de les harmoniser aux bois plus sombres de votre kit.
3. Appliquez la teinture à l'aide d'un pinceau ou d'un tissu non pelucheux. Appliquez-la sur une petite surface, puis essuyez l'excès. En travaillant sur de petites surfaces, vous maîtriserez mieux la couleur.
4. Les cotons-tiges sont idéaux pour les zones difficiles à atteindre.
5. Laissez sécher *complètement* avant de continuer.

Application de la Couche de Finition :

Aucune couche de finition n'est nécessaire si vous utilisez de la peinture.

1. ***Lisez et suivez toujours toutes les instructions figurant sur l'étiquette.*** Mélangez doucement l'enduit de finition ***sans le secouer***. Des bulles se formeraient, qui seraient difficiles à éliminer.
2. **Toutes les surfaces** (y compris les parties inférieures des dessus de tables et l'intérieur des tiroirs) **doivent être rendues étanches avec au moins une application de couche de finition.** Ceci contribuera à minimiser le gondolage, le retrait, le voilement et le renflement du bois dus aux modifications de la teneur d'humidité ou de la température.
3. Nous vous recommandons **d'appliquer un minimum de deux couches quand vous utilisez du polyuréthanne ou du vernis *(en particulier sur tous les dessus de table et les surfaces de travail).*** Poncez légèrement entre deux couches, à l'aide de papier de verre à grain n° 320 ou de laine d'acier 00, pour obtenir la finition la plus uniforme possible.
4. Certains enduits de finition à base d'eau tendent à élever légèrement le grain. Vous pouvez facilement remédier à cela en ponçant. N'utilisez toutefois pas de laine d'acier avec des enduits de finition à base d'eau. Des fibres d'acier prises dans le bois peuvent provoquer des taches de rouille lorsqu'elles sont recouvertes d'un produit à base d'eau.

Peinture :

1. Pour obtenir des résultats optimum quand vous peignez, étalez d'abord un enduit d'apprêt sur le bois. Un enduit d'apprêt à base d'huile est idéal pour obtenir une finition lisse. Si vous ne voulez pas utiliser un enduit d'apprêt à base de solvant, un enduit d'apprêt à base d'eau produira des résultats presque aussi satisfaisants.
2. Achetez une peinture de marque de qualité. Vous pouvez utiliser une peinture à brillant satiné, demi-mat ou lustré. Appliquez une seconde couche pour obtenir une finition lisse. Poncez légèrement entre les applications au moyen de papier de verre n° 320, de manière à ce que la seconde couche adhère bien. Répétez selon les besoins.
3. Étant donné qu'il existe des variations entre les différents fabricants de peinture, demandez à votre fournisseur de peinture des conseils spécifiques sur l'utilisation de la peinture que vous achetez.